

# CO SŁYCHAĆ NA OSIEDLACH

## DLACZEGO DOPIERO TERAZ

Przekształcenie prawa własności gruntu stało się możliwe ponieważ nastąpiła całkowita regulacja statusu prawnego gruntów na osiedlach Jagiellońska i Batory oraz regulacja prawna gruntów na os. Młodych – w tym przypadku z wyłączeniem jednego z budynków. Dopóki stan prawny nie był uregulowany a działki, na których stoją budynki miały niejednolite

terminy upływu wieczystego użytkowania starania o uzyskania własności gruntu nie przyniosłyby efektów a wnioski składane przez Spółdzielnię byłyby odrzucane jako bezpodstawne. Aby uzyskać własność gruntu należało najpierw przeprowadzić procedurę scalenia i podziału oraz ujednoczyć okres trwania wieczystego użytkowania. Po zakończeniu tych działań zaczęto dokonywać wyodrębnień, zgodnie z obowiązującymi przepisami.

### JEŚLI MASZ ODRĘBNĄ WŁASNOŚĆ



oprac. Barbara Sawczuk

# CO SŁYCHAĆ NA OSIEDLACH

## SPÓŁDZIELCZY OŚRODEK KULTURY ZAPRASZA

### LEGIONOWSKIE PREZENTACJE TEATRALNE

# LUBY 2010

**16 czerwca (środa) 2010 - godzina 19.30**

**Hanna Śleszyńska w spektaklu "Kobieta pierwotna"**  
sala widowiskowa Ratusza

**17 czerwca (czwartek) 2010 - godzina 13.00**

**Klinika Lalek "Księga gór" opera lalkowa**  
oraz warsztaty teatralne dla dzieci i młodzieży  
plac przy ulicy Królowej Jadwigi

**18 czerwca (piątek) 2010 - godzina 20.00**

**Rafał Rutkowski w spektaklu "Ojciec Polski"**  
sala widowiskowa Ratusza



**KOBIETA PIERWOTNA** – 16 czerwca (środa), godzina 19:30, sala widowiskowa Ratusza. Studium kobiecej duszy. Rewelacyjna, zabawna sztuka jednego z czołowych litewskich pisarzy. Inteligentny głos w dyskusji o stosunkach damsko-męskich. Fenomenalna kreacja słynnej aktorki Hanny Śleszyńskiej. W humorystyczny i lekki sposób traktuje poważne problemy. „Kobieta pierwotna” szuka odpowiedzi na fundamentalne pytanie: czy poszukiwanie ideału, zrozumienia, drugiej połowy to misja z góry skazana na porażkę? Pokazuje świat widziany oczami dojrzałej kobiety, która wie, czego chce i szuka szczęścia u boku faceta. Ma wymagania, lecz wcale nie przesadzone i nie zadowolony jej byle uwodziciel. Nie jest wybredna – szuka kogoś, przy kim mogłaby spokojnie zasnąć w nocy. Potrzebuje wsparcia i zastanawia się, czy oczekuje zbyt wiele. Za pośrednictwem Śleszyńskiej, Parulskis w ironiczny sposób przedstawia kondycję współczesnego mężczyzny i jego wady.

Monologi w wykonaniu Śleszyńskiej są trafne, uszczypliwe, szczere i pełne mocy, a sama artystka wydaje się być stworzona, by wypowiadać te słowa. Kobiety, które obejrzały sztukę w innych krajach zgodnie twierdzą, że bohaterka świetnie je rozumie, że mówi ich głosem. Spektakl jest zabawny, ale nie wyczuwa się w nim oznak zgorzknienia, dzięki czemu relacje między bohaterami ogląda się z przyjemnością. „Kobieta pierwotna” nie tylko bawi przewrotnymi stwierdzeniami, lecz także zachęca do zadumy nad złożonością relacji międzyludzkich. Sztuka Parulskisa oferuje to, co oferują najdonioślejsze i najbardziej cenione przedstawienia teatralne, czyli śmiech przez łzy, inteligentne rozważania i kobiecą subtelność. Talent Śleszyńskiej przejawia się w naturalnej spontaniczności aktorki, która pozwala jej rewelacyjnie utrzymywać stały kontakt z publicznością i dawkować napięcie emocjonalne.

**OJCIEC POLSKI** – 18 czerwca (piątek), godzina 20:00, sala widowiskowa Ratusza. W tym monodramie występuje tylko jeden aktor – Rafał Rutkowski. Owo widowisko przeznaczone jest głównie dla mężczyzn, jednakże jestem przekonana, że również płeć piękna będzie się na nim dobrze bawić. Tak przynajmniej było w moim przypadku. Aktor wcielił się w dwie role – Ojca polskiego i Syna polskiego. Syn będący namacalnym dowodem słów ojca, sprawia, że ten nie jest gołosłowny w swoich wywodach. Trzeba jednak przyznać, że tematyka ojcostwa jest traktowana tutaj z przymrużeniem oka. Śmiejemy się z wypowiedzianych tekstów, wykonywanych gestów, ale mamy również odczucie, że historia głównego bohatera dotyczy rzeczywistości niejednego z polskich ojców. Ojciec polski wspomina „pierwszy raz” z kobietą, opowiada o tym, co było dla niego istotne, kiedy był jeszcze nastolatkiem i co jest ważne dla niego jako dojrzałego mężczyzny. Pokazano zachowanie mężczyzny i kobiety w czasie ciąży – co jest niesłychanie ciekawym zjawiskiem. Ojciec polski pod względem przygotowania i wykonania jest na wysokim poziomie. Pomimo jednego aktora, ale za to dynamicznego, scena jest zagospodarowana znakomicie. Rafał Rutkowski wcielił się w różne postaci, przy czym widać tutaj kunszt jego warsztatu, bo bohaterowie są różni mentalnie. Spektakl to dobra rozrywka dla każdego.

**Bilety w cenie 35 złotych (karnet na dwa spektakle 70 złotych) do nabycia w Klubie SCENA 210, ul. Husarska 12, Legionowo, w godzinach od 12.00 do 18.00 od poniedziałku do piątku, tel. 22 774 98 70, [www.scena210.pl](http://www.scena210.pl)**

Zaprasza Jolanta Żebrowska

**URZĘDOWSKI**  
**ANHYDRO**  
ZAKŁAD USŁUGOWO-HANDLOWY BUDOWNICTWA

Polecamy **OKNA** z drewna mahoniowego, dębowego i sosnowego firmy **URZĘDOWSKI** - profil GELUX softline o 30% grubszy niż standardowy o współczynniku  $U=0,5 \text{ W/m}^2$ .

**OKNA** PCV z profilu 5 i 6 komorowego wg cennika z wymianą i obróbkami dla budynków SML-W:

M-2 - 2 660,00 zł brutto  
M-3 - 3 650,00 zł brutto  
M-4 - 4 450,00 zł brutto  
M-5 - 5 200,00 zł brutto

**DRZWI** wewnętrzne i zewnętrzne  
**PARAPETY** wewnętrzne i zewnętrzne

*Firma z doświadczeniem od 1988 roku*  
05-120 Legionowo, ul. Jagiellońska 8, tel. (22) 784-14-74, 0-602-746-885

**OKNA PCV**  
Oryginalny niemiecki profil KBE  
10-cio letnia gwarancja  
Ceny okien wraz z wymianą:

M-2 = 2 800,00 zł  
M-3 = 3 600,00 zł  
M-4 = 4 400,00 zł  
M-5 = 5 300,00 zł

Bliższe informacje: Targowisko Miejskie w Legionowie (w alejce z meblami obok stanowiska z akumulatorami)  
**tel. 22/793 09 08; kom. 0 501 445 640**

**eurobank**

*Samochód 600 zł  
bagażnik 100 zł  
płynięcia 500 zł  
~~1200 zł~~  
600 zł*

rata niższa  
nawet o połowę  
w kredycie konsolidacyjnym  
jeden za wszystkie

Zapraszamy do placówki eurobanku,  
- Legionowo, ul. Piłsudskiego 25b.

zadzwoń  
**19 000** [www.eurobank.pl](http://www.eurobank.pl)

Koszt jak za połączenie lokalne wg stawki operatora. Szczegóły oferty, w tym informacje o zabezpieczeniach kredytu oraz opłatach i prowizjach, jak również zakres ubezpieczeń oraz ograniczenia i wyłączenia odpowiedzialności towarzystw ubezpieczeniowych, są dostępne na stronie [www.eurobank.pl](http://www.eurobank.pl) oraz w placówkach banku. RRSO z 18.08.2009 r. dla kwoty 25 000 zł, rozłożonej na 60 rat, z ubezpieczeniem podstawowym wynosi 27,19%.

**SMLW**

**Miesięcznik Spółdzielni Mieszkaniowej Lokatorsko – Własnościowej w Legionowie**  
*Adres redakcji: Legionowo, ul. Jagiellońska 11, tel. 022-774 51 52* [www.legionowodom.pl](http://www.legionowodom.pl)  
*Redaktor naczelny: Marek Petrykowski*  
*Skład, łamanie i druk: Drukarnia: Tęcza, tel 0501 035 173, fax 022-784 29 18; e-mail: biuro@drukarniatecza.pl*  
*Redakcja nie zwraca materiałów nie zamówionych oraz zastrzega sobie prawo do ich redagowania i skracania.*

**In praxis**   
Gabinety terapeutyczne

**LEGIONOWO**  
**UL. SIENKIEWICZA 8 B**

- Integracja sensoryczna
- Rehabilitacja niemowląt
- Korekcja wad postawy
- Logopedia
- Terapia pedagogiczna
- Pomoc psychologiczna
- Zajęcia socjoterapeutyczne

Zapisy telefoniczne **602 152 367; 603 911 199**

**OGŁOSZENIA DROBNE**

- Angielski profesjonalnie, filolog anglista 661-596-888;
- Hydraulika i gaz 504-219-087;
- Matematyka – solidnie i tanio 0 505 698 664;
- Płytki, malowanie, remont mieszkań, solidnie i tanio tel. 665-371 708;
- Pogotowie komputerowe – 509 335 880;
- Sprzedam białą wolnostojącą zmywarkę, kuchenkę gazowo-elektryczną, kuchenkę mikrofalową, okap kuchenny. Ceny do uzgodnienia. Tel. 507 096 974;
- Sprzedam mieszkanie 43 m2 na ul. Sowińskiego, na 3 piętrze (3/4) w ofercie również miejsce parkingowe. Tel. 722-333-773;
- Sprzedam nowe mieszkanie 2-pokojowe z aneksem kuchennym, o powierzchni 38 m2, loggia, łazienka z oknem, I piętro w budynku II piętrowym, 2 miejsca parkingowe, stan deweloperski w Jabłonie – osiedle Przylesie, tel. 693 391 220 lub 25 792 63 96;
- Sprzedam piękną, włoską sukieneczkę do chrztu. Kolor biały, bez rękawka, rozmiar 62/68. Gratis buciki, czapeczka, "biała szatka". Cena 70 zł. Tel 507 096 974;
- Sprzedam rower dla dziewczynki lub chłopca, stan dobry, koła 20", tel. (22) 784-63-53;
- Tanio sprzedam prawie nową, wielofunkcyjną drukarkę z faksem marki Lexmark tel. 518-053-685;
- Zamienię M-2 własnościowe na M-3 własnościowe niski blok os. Jagiellońska, tel. 608 105 866 lub 774 43 05;
- Zamienię M-4 na M-1 lub M-2 (parter), 505-114-378;
- Zamienię mieszkanie pokój z kuchnią na osiedlu Sobieskiego na 2 pokoje lub podobne może być do remontu lub zadłużone 664-852-413;

**MIESZKAŃCY MAJĄ SZANSĘ NA WŁASNOŚĆ****WIECZYSTE  
NIE NA ZAWSZE**

**Większość gruntów, na których usytuowane są budynki SMLW ma ustanowione prawo użytkowania wieczystego. Dzięki współpracy między Urzędem Miasta, właścicielami i Spółdzielnią możliwa jest zmiana użytkowania wieczystego na własność.**

W przypadku osiedli Jagiellońska, Batory i większej części Młodych zamiana władania gruntem z użytkowania wieczystego na własność może się odbyć na mocy przepisów zawartych w ustawie o własności lokali. Powodzenie przekształcenia zależy od decyzji właścicieli mieszkań i ich współpracy ze Spółdzielnią.

Aby przeprowadzenie procedury było możliwe z odpowiednim wnioskiem do władz miasta muszą zwrócić się wszyscy współużytkownicy danej działki. W przypadku osiedli Jagiellońska, Młodych i Batory (oraz 3 budynków na os. Sobieskiego) współużytkownikami są: Spółdzielnia oraz osoby, które posiadają odrębną własność. W imieniu osób, które mają lokatorskie lub spółdzielcze własnościowe prawo do lokalu wystąpi Spółdzielnia. Osoby, które władają odrębną własnością lokalu w najbliższych dniach odwiedzą (lub już odwiedzili) przedstawicieli SMLW. Wyjaśnią w jaki sposób należy wypełnić i złożyć w wnioski o przekształcenie prawa użytkowania wieczystego w prawo własności.

W przypadku zamiany bardzo ważna jest jedność wszystkich właścicieli.

**Jeżeli choć jeden ze współużytkowników nie złoży wspomnianego wniosku, nie będzie możliwa zamiana wieczystego użytkowania we własność.**

Zwracamy się zatem z prośbą do wszystkich osób, które stały się właścicielami lokali i współużytkownikami wieczystymi gruntów spółdzielczych o życzliwe przyjęcie przedstawicieli Spółdzielni. Od Państwa woli współpracy, zaangażowania i współdziałania zależy ostateczny efekt działań zainicjowanych przez SMLW.

**DLACZEGO WŁASNOŚĆ**

O zaletach własności nie trzeba przekonywać. Pozytywne strony tego rozwiązania zachwala nawet Społeczny Komitet Uwłaszczeniowy. Jakie są fakty? W przypadku własności użytkownik opłaca jedynie

podatek od nieruchomości, nie musi już uiszczać należności za użytkowanie wieczyste – w wysokości 1% wartości gruntu rocznie. Należy zaznaczyć, że zamiana użytkowania wieczystego we własność odbywa się odpłatnie. Władzom Spółdzielni udało się potwierdzić informację o realnych szansach udzielenia przez Radę Miasta bonifikaty w opłacie za przekształcenie prawa użytkowania wieczystego w prawo własności w maksymalnej dopuszczalnej wysokości – 99%. Oznacza to, że jeżeli wartość działki została wyszacowana na 85 000 zł, to mieszkańcy budynku będą musieli za nią zapłacić jednorazowo jedynie 850 zł. Opłata za przekształcenie prawa użytkowania wieczystego w prawo własności nieruchomości, którą musieliby ponieść członkowie Spółdzielni w zamian za uzyskanie własności gruntu, będzie prawdopodobnie niższa niż opłata roczna z tytułu użytkowania wieczystego, jaką Gmina Legionowo zaproponowała współużytkownikom wieczystym do płacenia za okres od 2010 r. wyniku złożenia przez Prezydenta oświadczeń aktualizacyjnych.

**OSIEDLE SOBIESKIEGO WIE NA CZYM STOI**

W podobnej sytuacji, jak mieszkańcy osiedli Jagiellońska, Batory i częściowo Młodych są mieszkańcy budynków nr 214, 215 i 512 na os. Sobieskiego. W sprawie pozostałych działek, obejmujących obszar osiedla Sobieskiego I i Sobieskiego II Spółdzielnia, po zakończeniu procedury scalenia i podziału, wystąpiła w marcu bieżącego roku do Prezydenta Miasta Legionowo o zmianę prawa użytkowania wieczystego we własność w oparciu o ustawę o gospodarowaniu nieruchomościami, w trybie bezprzetargowym. Spółdzielnia wniosła o udzielenie maksymalnej możliwej bonifikaty. Wiemy już, że Rada Miasta przychyliła się do tego wniosku i udzieliła 99% bonifikaty. Po ujawnieniu praw własności w Księgach Wieczystych nastąpi podpisywanie aktów notarialnych ustanawiających odrębną własność dla zainteresowanych mieszkańców osiedla.

Zatem aby pozbyć się niepotrzebnych corocznych wydatków na użytkowanie wieczyste należy się zmobilizować i złożyć komplet wniosków (wnioski przygotowane przez Spółdzielnię oraz wnioski indywidualne od wszystkich posiadaczy prawa odrębnej własności lokalu), poczekać na stosowną uchwałę Rady Miasta o udzieleniu bonifikaty oraz wpłacić jednorazową należność za grunt.

Jeżeli mają Państwo jakieś wątpliwości i pytania, będzie można je zadać specjalnie przeszkolonym przedstawicielom Spółdzielni, którzy odwiedzą mieszkańców. Każdy z nich będzie posiadał identyfikator z imieniem i nazwiskiem oraz pieczętką SMLW. Apeluujemy do mieszkańców o pomoc w dotarciu do tych osób, które z zasady nie wpuszczają nikogo do domu.

*Dokończenie na stronie 2*